





**Hi! My name is Desta.**

**I'm a singer and a teacher with 15+ years of international experience. I never enjoyed learning languages at school, but when I started working with musicians who spoke different languages I realised that music is the key! Before I knew it, I could speak conversational Portuguese, French, Spanish, Turkish, Dutch... so I decided to dedicate my time to learning and teaching languages through great songs. I hope you find this method as useful, fun and effective as I have!**

**I will give you some tips on how to use this booklet, and music in general to get where you want to go with your chosen language. I put a lot of love into the Languages through Music booklets and playlists-- please feel free to give me your feedback!**

**Join us on socials and share your progress!  
Thanks and have fun!**

**Speak soon,  
Desta**





## **This is what works for me:**

- 1) I listen to the playlist and pick out my favourite songs**
- 2) I study the key words and try to pick them out while listening**
- 3) I look up the full lyrics and watch the music videos**
- 4) I listen line by line, and repeat afterwards**
- 5) I sing along bit by bit until I can sing along comfortably without lyrics**
- 6) I look up words related to the key words (e.g opposites)**
- 7) I look up info on the artists I like most- I listen to their other songs, and find interviews with them on Youtube, or see if there are documentaries on them**

**Here's your playlist:**

**[https://open.spotify.com/playlist/3zyjBozfhmjTBC5y6Gdu4Y?  
si=nvhsUtQuSzOlP0Haz1WrBw](https://open.spotify.com/playlist/3zyjBozfhmjTBC5y6Gdu4Y?si=nvhsUtQuSzOlP0Haz1WrBw)**



**and some bonus tracks:**

**<https://soundcloud.com/languagesthroughmusic/sets/portuguese-through-music>**

## Tips outside of music?

**1) I watch films with the subtitles in the target language**

**2) I'm hooked on the language app 'Drops'**

**3) Memrise is also great for creative learning**

**4) All that stuff about being too old/too busy/ too broke/ too etc to learn a language is a myth! Check out some TED talks for inspiration! Like this one:**

**[https://www.youtube.com/watch?](https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=HZqUeWshwMs&feature=emb_title)**

**[time\\_continue=1&v=HZqUeWshwMs&feature=emb\\_title](https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=HZqUeWshwMs&feature=emb_title)**

**5) Stay positive and don't give up! Make it FUN.**





# TABLE OF CONTENTS

<b>Colombina by Ed Motta 1</b>	<b>Eu Sei Que Vou Te Amar by Vinicius de Moraes 16</b>
<b>Caso Serio by Rita Lee 2</b>	<b>Bye Bye Brasil by Quarteto em Cy 17</b>
<b>Estrelar by Marcos Valle 3</b>	<b>Reserva Pra Dois by Mayra Andrade 18</b>
<b>Devagar Com a Louca by Elis Regina &amp; Elza Soares 4</b>	<b>Uma Casa Portuguesa by Amalia Rodrigues 19</b>
<b>Nao Me Deixa So by Vanessa Mata 5</b>	<b>Palco by Gilberto Gil 20</b>
<b>Nao Quero Dinhero by Tim Maia 6</b>	<b>Tropicalia by Caetano Veloso 21</b>
<b>Maria das Mercedes by Djavan 7</b>	<b>Nem o Mar Sabia by Flora Purim 22</b>
<b>Cravo &amp; Canela by Milton Nascimento 8</b>	<b>Deixa a Vida me Levar by Zeca Pagodinho 23</b>
<b>Mas Que Isso by Ana Carolina 9</b>	<b>Complexo de Epico by Tom Ze 24</b>
<b>Linha do Horizonte by Azymuth 10</b>	<b>Saco de Feijao by Beth Carvalho 25</b>
<b>A Banda by Chico Buarque 11</b>	<b>O Que Eu Quero by Andre Mingas 26</b>
<b>Calma by Emilio Santiago 12</b>	<b>Estou Livre by Tony Bizarro 27</b>
<b>Cade by Gal Costa 13</b>	<b>Coisas Bonitas by Sara Tavares 28</b>
<b>A Noite Vai Chegar by Lady Zu 14</b>	<b>Na Positiva by Natiruts 29</b>
<b>Magalenha by Carlinhos Brown 15</b>	<b>Essa Moca Ta Diferente by Chico Buarque 30</b>





## Colambina by Ed Matta



## Colambina by Ed Matta

SE= IF  
VOCÊ= YOU  
VOLTAR= RETURN  
PRA MIM= TO ME  
JURO= I SWEAR  
SEMPRE= FOREVER  
BRINCAR= PLAY  
VIVER= TO LIVE  
REAL= REAL/ ROYAL  
TRISTE= SAD  
MAL= BAD/ BADLY  
AMADO= LOVED  
SALÃO= SALON/LIVING ROOM  
SEJA MINHA= BE MINE (TO A GIRL)  
RAINHA= QUEEN  
REI= KING  
DONO= BOSS  
TRONO= THRONE  
ALAS= WINGS

CANÇÃO= SONG  
INFELIZ= UNHAPPY  
ABRIR= OPEN







## Casa Sériá by Rita Lee

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Casa Sériá by Rita Lee

EU= I  
FICO= I STAY  
PENSANDO= THINKING  
NÓS= US  
DOIS= TWO  
CADA= EACH  
PERDIDO= LOST  
CIDADE= CITY  
NUA= NAKED  
AMOR= LOVE  
NUMA= IN  
NOITE= NIGHT  
VERÃO= SUMMER  
COISA= THING  
BOA= GOOD  
MEIA= HALF (& 6!)  
VOCÊ= YOU  
SOMOS= WE ARE

CASO= CASE  
AO= TO THE  
SOM= SOUND  
DOSE= DOSE  
DUPLA= DOUBLE  
ROMAÂNTICOS= ROMANTICS  
MISTO= MIX  
QUENTE= HOT  
MISTO-QUENTE= HAM & CHEESE  
SANDWICH



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







## Estrelar by Marcos Valle

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Estrelar by Marcos Valle

TEM QUE= HAVE TO  
CORRER= TO RUN  
SUAR= TO SWEAT  
MALHAR= WORK OUT  
MUSCULAÇÃO= WEIGHTS  
RESPIRAÇÃO= BREATHING  
VAMOS LÁ= LET'S GO!

AR= AIR

PULMÃO= LUNG

DOBRAR =DOUBLE/BEND

ENCAIXAR= TO FIT

SEM= WITHOUT

PARAR= TO STOP

ESTICAR= STRETCH

MAIS UMA VEZ= ONE MORE TIME



VERÃO= SUMMER

CHEGANDO= ARRIVING

QUEM= WHO

MAIS= MORE

SOL= SUN

LUGAR= PLACE

DOMINGO= SUNDAY

VEM= COME

BRILHAR= SHINE



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays





## Devagar Com a Louça by Elza Soares & Elis Regina

## Devagar Com a Louça by Elza Soares & Elis Regina

DEVAÇAR= SLOW  
 LOUÇA= DISHES  
 COM= WITH  
 EU CONHEÇO = I KNOW  
 ERRAR= TO MAKE A MISTAKE  
 MOÇA= GIRL  
 VAI= GO  
 NÃO= NO  
 ELA= SHE  
 MAIS=MORE  
 ENROLADA= INVOLVED/ROLLED  
 LINHA= LINE  
 DO QUE= THAN  
 VOCÊ= YOU  
 JOGO= GAME  
 NESSA= IN THIS



PEGAR= CATCH, TAKE  
 LOGO= SOON  
 SEU/SUA= YOUR  
 BONÉ= HAT/BONNET  
 FICAR= STAY  
 TOUCA= CAP  
 QUEM= WHO  
 AVISAR= WARN/INFORM  
 AMIGO= FRIEND







## Não Me Deixa Só by Vanessa da Mata

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays

## Não Me Deixa Só by Vanessa da Mata

NÃO= NO / DON'T  
DEIXAR= TO LEAVE  
EU TENHO MEDO= I'M SCARED  
OSCURO= THE DARK  
INSEGURO= INSECURITY  
FANTASMAS= GHOSTS  
VOZ= VOICE  
PAZ= PEACE  
DESEJOS= DESIRES  
MAIOR= BIGGER  
BEIJOS= KISSES  
INTERMINÁVEIS= NEVERENDING  
ATÉ= UNTIL  
OLHOS= EYES  
MUDAR= TO CHANGE  
COR= COLOUR



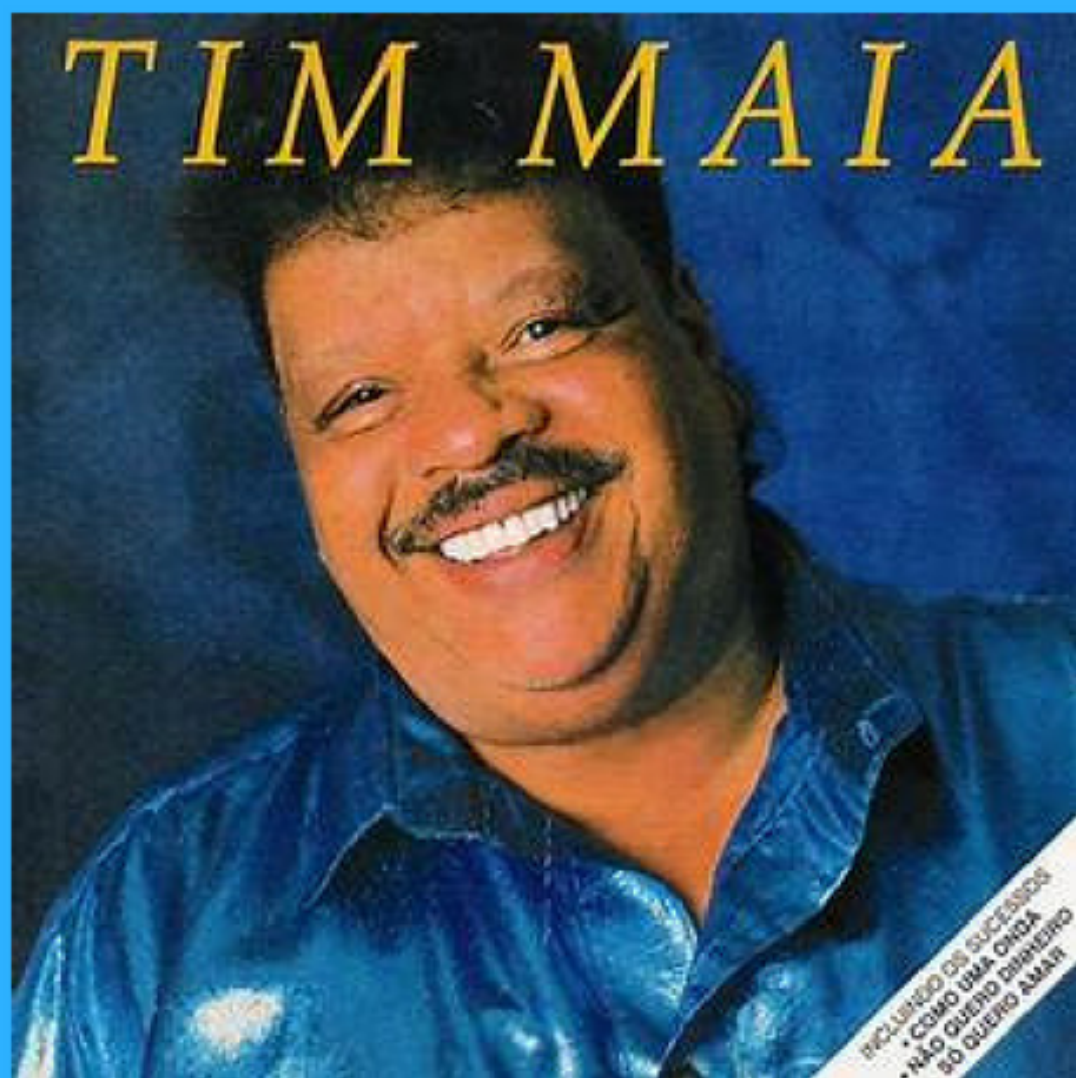
DESTINO= DESTINY  
RARO= RARE  
CARO= EXPENSIVE  
SINCERO= SINCERE  
GOSTAR DE= TO LIKE  
FICAR= TO STAY  
TER= TO HAVE  
NINGUÉM= NO ONE  
AGORA= NOW  
PERIGOSA= DANGEROUS



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







## *Nãa Quera Dinheira* by Tim Maia

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## *Nãa Quera Dinheira* by Tim Maia



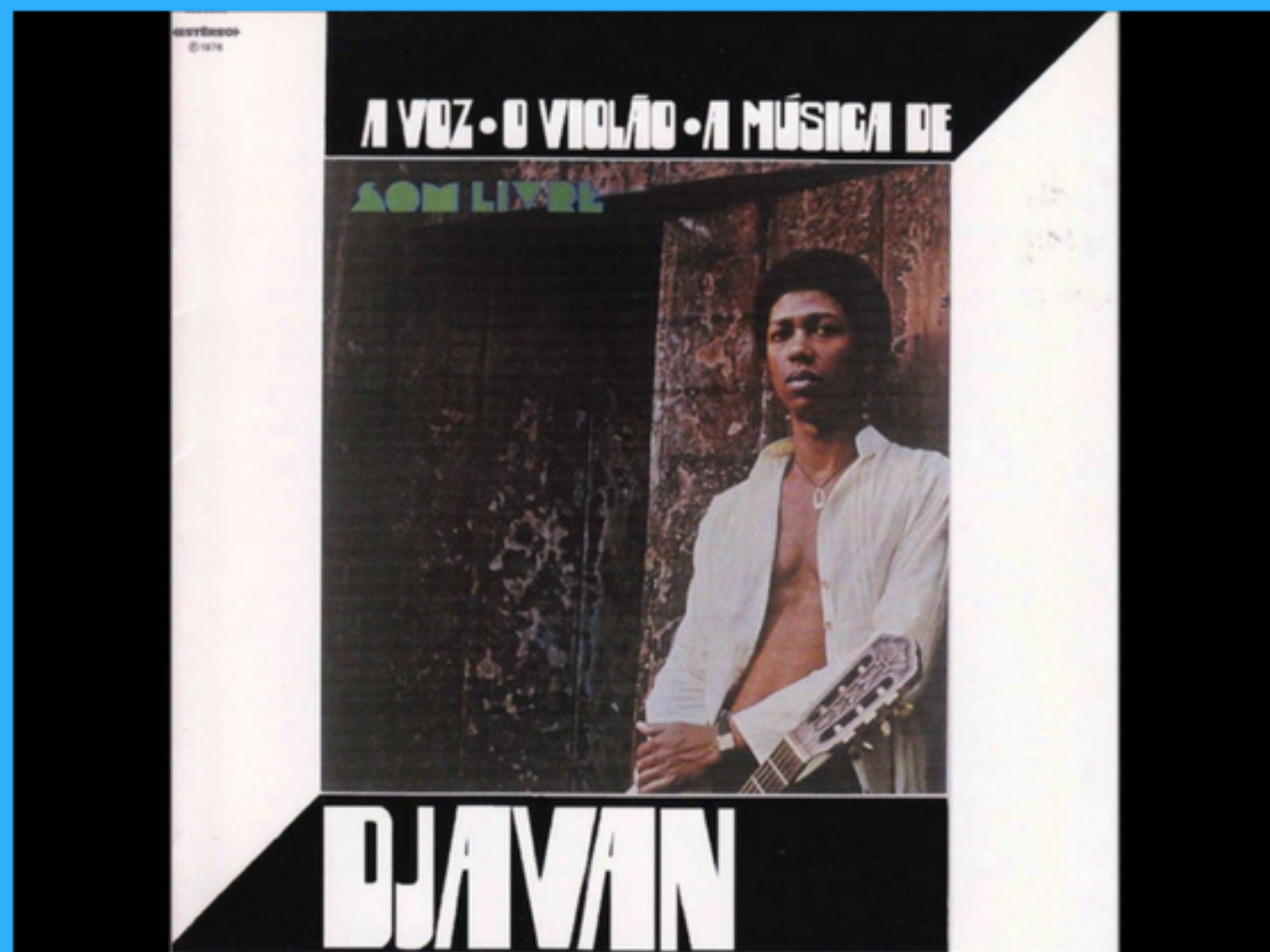
VOU= I'M GOING (TO)  
 PEDIR= ASK/BEG  
 VOCÊ= YOU  
 VOLTAR= TO COME BACK  
 FICAR= TO STAY  
 EU TE AMO= I LOVE YOU  
 EU TE QUERO= I LOVE/WANT YOU  
 GOSTAR= TO LIKE  
 AMAR= TO LOVE  
 TE ADORO= I ADORE YOU  
 A SEMANA= THE WEEK  
 INTEIRA= ENTIRE, WHOLE  
 ESPERANDO= WAITING  
 SORRINDO= SMILING  
 CANTANDO= SINGING  
 QUANDO= WHEN  
 PENSAR= THINK  
 SÓ= ONLY

DINHEIRO= MONEY  
 SINCERO= SINCERE  
 VEM= COME  
 TROCO= EXCHANGE  
 NINGUÉM= NOBODY  
 PORQUE= BECAUSE/WHY  
 ACONTECE= IT HAPPENS  
 FELIZ= HAPPY  
 ALGUÉM= SOMEONE

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







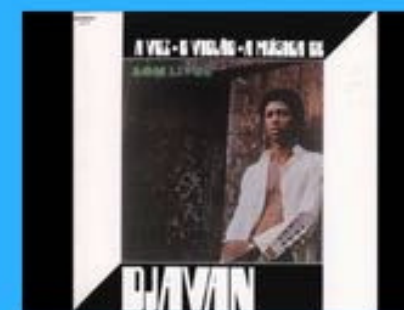
## Maria das Mercedes by Javan



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Maria das Mercedes by Javan



### KEY WORDS & PHRASES

EU TENHO = I HAVE  
NAMORADA/NAMORADO =  
GIRLFRIEND/BOYFRIEND  
BEIJA-FLOR = HUMMINGBIRD  
ONTEM = YESTERDAY  
RECEBI = (I) RECEIVED  
CARTA = CARD  
CHEIRANDO = SMELLING  
VOLTE = COME BACK  
POR FAVOR = PLEASE  
EU VOU = I WILL / I'M GOING TO

EU QUIS = I WANTED  
ESCREVER = TO WRITE  
VELHO = OLD  
ENDEREÇO = ADDRESS  
CIDADE = CITY  
GRANDE = BIG  
ESQUECER = TO FORGET  
SOBRENOME = SURNAME  
EU SEI = I KNOW  
ACABAR = TO END, FINISH  
AQUELA = THAT  
BANANEIRA = BANANA TREE



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







## *Cravo & Canela* by Milton Nascimento

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## *Cravo & Canela* by Milton Nascimento

### KEY WORDS & PHRASES

MORENA= BROWN GIRL  
QUEM= WHO  
TEMPERAR= TO SEASON, SPICE  
CHEIRO= SMELL  
CRAVO= CLOVE  
COR= COLOUR  
CANELA= CINNAMON  
LUA= MOON  
DANÇA= DANCE  
VENTO= WIND  
SOL= SUN  
MANHÃ= MORNING  
CHUVA= RAIN  
RIOS= RIVER  
MEL= HONEY



DANÇA= DANCE  
VENTO= WIND  
SOL= SUN  
MANHÃ= MORNING  
CHUVA= RAIN  
RIOS= RIVERS  
CACAU= CACAO

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







*Mas Que Issa*  
by Ana Carolina  
Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



*Mais que Issa*  
by Ana Carolina

GOSTAR- TO LIKE	EU ESTOU- I AM
VOCÊ- YOU	AGORA- NOW
PORQUE- WHY	INTEIRO- ENTIRE
CARA- FACE	INTENSO- INTENSE
BONITA- BEAUTIFUL	ETERNO- ETERNAL
AMOR- LOVE	COBRAR- TO CHARGE
TALVEZ- MAYBE	BOBAGEM- SILLINESS
UMA MÚSICA- A SONG	CLARO- CLEAR
EU GOSTEI- I LIKED	CERTO- CERTAIN
ACREDITAR- TO BELIEVE	BELO- BEAUTIFUL
COISA- THING	EU QUERO- I WANT
ATÉ- UNTIL	O CORPO- THE BODY
PRECISA- NEED	ALMA- SOUL
DEIXA- LEAVE	O SONHO- THE DREAM
TOLICE-	O GOZO- ENJOYMENT
STUPIDITY/FOOLISHNESS	DOR- PAIN



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







## *Linha da Horizonte* by Azymuth

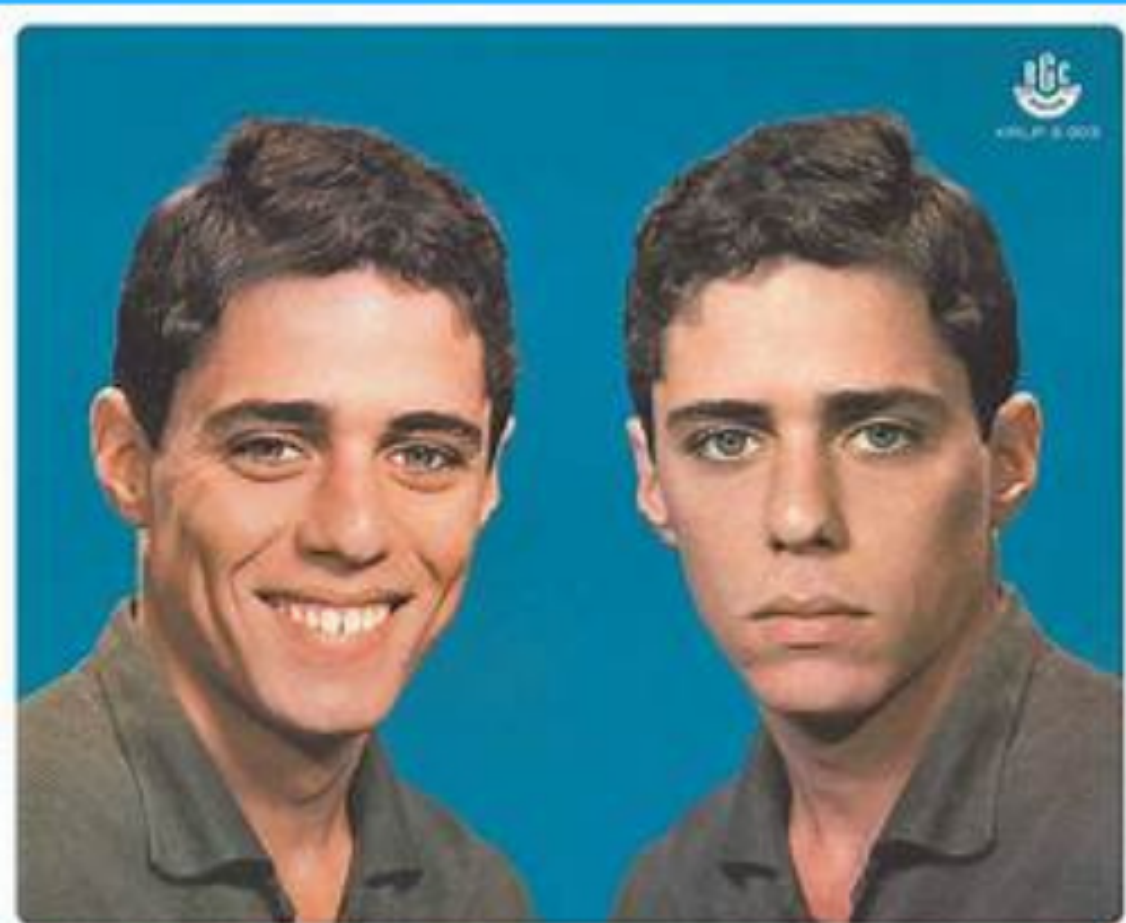


## *Linha da Horizonte* by Azymuth

EU VOU- I GO	VIRAR- BECOME
AR- AIR	PÁSSARO- BIRD
AZUL- BLUE	PRATA- SILVER
LINDO- BEAUTIFUL	SÓ- ONLY
MORAR- TO LIVE	VOAR- FLY
EU QUERO- I WANT	AQUI- HERE
UM LUGAR- A PLACE	ONDE- WHERE
DONO- BOSS	ESTRADA- STREET
QUALQUER- ANY	QUANDO- WHEN
ENCONTRAR- TO MEET	LINHA- LINE
A ROSA- A ROSE	HORIZONTE- HORIZON
VENTOS- WINDS	POUSAR- TO SETTLE
GUIAR- TO GUIDE	







**CHICO BUARQUE DE HOLLANDA**

*A Banda*

*by Chico Buarque*

*Portuguese through Music*



*Mais que Isso*

*by Ana Carolina*

GOSTAR- TO LIKE	EU ESTOU- I AM
VOCÊ- YOU	AGORA- NOW
PORQUE- WHY	INTEIRO- ENTIRE
CARA- FACE	INTENSO- INTENSE
BONITA- BEAUTIFUL	ETERNO- ETERNAL
AMOR- LOVE	COBRAR- TO CHARGE
TALVEZ- MAYBE	BOBAGEM- SILLINESS
UMA MÚSICA- A SONG	CLARO- CLEAR
EU GOSTEI- I LIKED	CERTO- CERTAIN
ACREDITAR- TO BELIEVE	BELO- BEAUTIFUL
COISA- THING	EU QUERO- I WANT
ATÉ- UNTIL	O CORPO- THE BODY
PRECISA- NEED	ALMA- SOUL
DEIXA- LEAVE	O SONHO- THE DREAM
TOLICE-	O GOZO- ENJOYMENT
STUPIDITY/FOOLISHNESS	DOR- PAIN



*Portuguese through Music*  
*#whatsappwednesdays*





## *Calma by Emília Santiago*



*Calma*

*by Emília Santiago*

*Portuguese through Music*



*Portuguese through Music*  
*#whatsappwednesdays*



**PENSANDO- THINKING**  
**UM POUCO- A LITTLE**  
**MUNDO- WORLD**  
**VIVER- TO LIVE**  
**TENTANDO- TRYING**  
**CONQUISTAR- TO CONQUER**  
**CANTANDO- SINGING**  
**BUSCAR- TO LOOK FOR**  
**VEM- COME**  
**MISTÉRIO- MYSTERY**  
**PAZ- PEACE**  
**SEMPRE- ALWAYS**  
**PRAZER- PLEASURE**  
**DEVAGAR- SLOW**  
**PERIGO- DANGER**

**SEGUINDO- FOLLOWING**  
**EMOÇÃO- EMOTION**  
**MENTE- MIND**  
**CORPO- BODY**  
**TIPO- TYPE**  
**LIBERDADE- FREEDOM**  
**CORAÇÃO- HEART**  
**SEPARAR- SEPARATE**  
**DESEJO- DESIRE**  
**LOUCOURA- MADNESS**







*Cadê*

*by Gal Costa*

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



*Cadê by Gal Costa*

PRINCIPE- PRINCE  
ENCANTADO- ENCHANTED  
CANSADO- TIRED  
CADÊ- WHERE?  
BOTAS- BOOTS  
ESPERANÇA- HOPE  
BRANCA DE NEVE-  
SNOW WHITE  
LEVAR- TO TAKE  
LEVOU- TOOK  
QUEM- WHO  
ESPERAR- TO WAIT  
SUADO- SWEATY  
BEIJO- KISS

ESPADA- SWORD  
MARAVILHOSO- WONDERFUL  
ASSUSTADO- FRIGHTENED  
QUEIMADA- BURNED  
FLORESTA- FOREST  
MATAR- TO KILL  
FOGO- FIRE  
JOGO- GAME  
NOSSA- OUR  
BRINCAR- TO PLAY/JOKE  
NOITE- NIGHT  
DRAGÃO- DRAGON  
SORRIR- TO SMILE







## *A Noite Vai Chegar* by Lady Zu

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## *A Noite Vai Chegar* by Lady Zu



A NOITE- THE NIGHT	SEMPRE- ALWAYS
CHEGAR- ARRIVE/STOP	AO MEU LADO- BY MY SIDE
PENSAMENTO- THOUGHT	SEM MIM- WITHOUT ME
TÃO LONGE- SO FAR AWAY	NÃO PODE VIVER- CAN'T LIVE
EU SEI- I KNOW	NÃO CONSIGO- CAN'T MANAGE
SONHAR- TO DREAM	ESPERAR- TO WAIT/HOPE
MUNDO- WORLD	QUERO- I WANT
DISTANTE- DISTANT	COMIGO- WITH ME
MINHA VIDA- MY LIFE	SEM MEDO- WITHOUT FEAR
SER- TO BE	MULHER- WOMAN
FELIZ- HAPPY	
ACONTECER- TO HAPPEN	
TER- TO HAVE	
VOÇÊ- YOU	

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







## Magalenha by Carlinhos Brown

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays

## Magalenha by Carlinhos Brown



VEM- COME	PRETA- BLACK
TRAZ- BRING	CANTANDO- SINGING
A LENHA- FIREWOOD	MUDANÇA- CHANGE
FAZER- MAKE/DO	SENHORA- LADY, MRS
HOJE- TODAY	LEMBRAR- REMEMBER
SOL- SUN	DAQUELE- FROM THAT
ALEGRIA- JOY	TEMPO- TIME
CURTIR- ENJOY	VIVER- TO LIVE
VERÃO- SUMMER	NO ROÇA- IN THE
SENHA- PASSWORD	COUNTRYSIDE
DEVER- DUTY	FILHA- DAUGHTER
CORAÇÃO- HEART	BARRIGA- BELLY







## *Eu Sei Que Vou te Amar* by Vinicius de Moraes

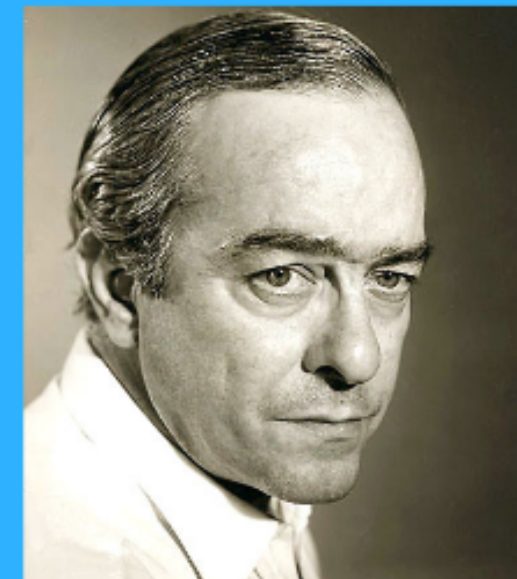
*Portuguese through Music*  
*#whatsappwednesdays*



*Portuguese through Music*  
*#whatsappwednesdays*

## *Eu Sei Que Vou Te Amar* by Vinicius de Moraes

*EU SEI- I KNOW*  
*AMAR- TO LOVE*  
*A MINHA VIDA- MY LIFE*  
*CADA- EACH*  
*DESPEDIDA- FAREWELL*  
*DESESPERADAMENTE-*  
*DESPERATELY*  
*SERÁ- WILL BE*  
*TE DIZER- TO TELL YOU*  
*CHORAR- CRY*  
*AUSÊNCIA- ABSENCE*  
*VOLTA- RETURN*  
*APAGAR- DELETE*  
*CAUSOU- CAUSED*



*SOFRER- TO SUFFER*  
*ETERNA- ETERNAL*  
*DESVENTURA-*  
*MISFORTUNE*  
*VIVER- TO LIVE*  
*AO LADO TEU-*  
*BY YOUR SIDE*







## Bye Bye Brasil by Quarteto em Cy

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Bye Bye Brasil by Quarteto em Cy

EU VI-	I SAW
OI- HEY	PATINS- SKATES
FALAR- TO TALK	CAPAZ- CAPABLE
MUITO- A LOT	CAIR- TO FALL
PASSAR- TOPASS	UM TORÓ- A BULL
O AVIÃO- AIRPLANE	ESTOU ME SENTINDO-
INVERNO- WINTER	I'M FEELING
EU ACHO- I THINK	UMA CHANCE- A CHANCE
BUSCAR- TO LOOK FOR	LEGAL- LEGAL/COOL
FAZ CALOR- IT'S HOT	O SOM- THE SOUND
VENTILADOR- FAN	NEM- NOT EVEN
USINA- FACTORY	DANCEI- I DANCED
MAR- SEA	GRAUS- DEGREES°
TALVEZ- MAYBE	QUASE- ALMOST
PESCAR- TO FISH	NUNCA- NEVER
	DOENÇA- ILLNESS

Portuguese through Music







## *Reserva pra Dois* by Mayra Andrade

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## *Reserva Pra Dois* by Mayra Andrade



SENTIR- TO FEEL  
CRESCER- TO GROW  
QUANDO- WHEN  
ESOU- I AM  
LONGE- FAR  
MIM- ME  
PERTO- CLOSE  
DENTRO- INSIDE  
ASSIM- LIKE THIS  
DAQUI- FROM HERE  
FURIOSO- FURIOUS  
QUENTE- HOT  
FORA- OUTSIDE

SEMPRE- ALWAYS  
ALÉM- BEYOND  
RUIÐO- NOISE  
COR- COLOUR  
DOIS- TWO  
SABER- TO KNOW  
AMAR- TO LEAVE  
SEM- WITHOUT  
CERTeza- CERTAINTY  
FIM- END  
DIZER- TO SAY

Portuguese through Music







## *Uma Casa Portuguesa by Amália Rodrigues*

*Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays*

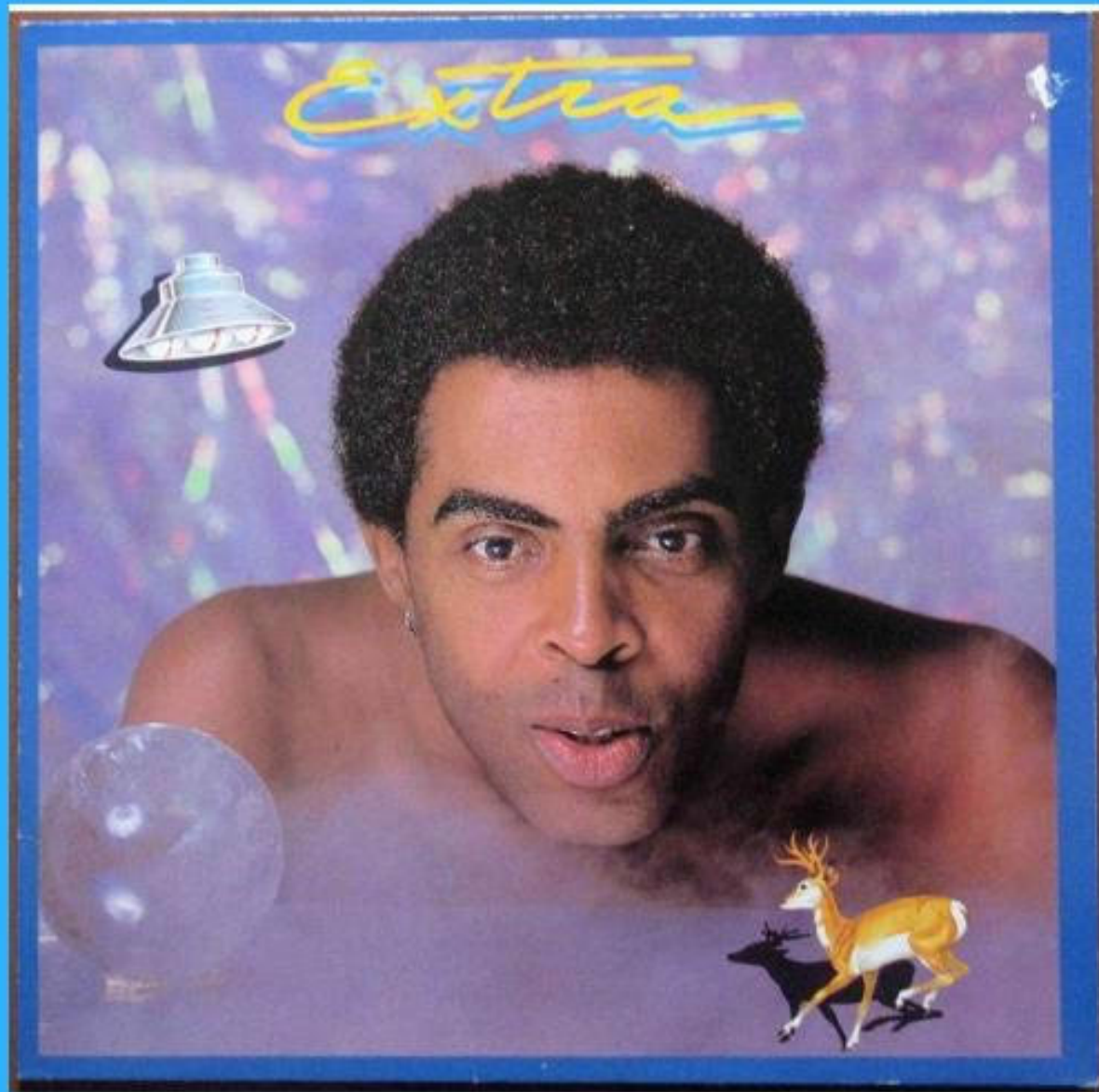
## *Uma Casa Portuguesa by Amália Rodrigues*



CASA- HOUSE	ROSAS- ROSES
PÃO- BREAD	JARDIM- GARDEN
VINHO- WINE	AZULEJOS- TILES
BATE- KNOCK/HIT	SOL- SUN
ALGUÉM- SOMEONE	PRIMAVERA- SPRING
SENTAR- TO SIT	PROMESSA- PROMISE
POVO- PEOPLE	BEIJOS- KISSES
POBREZA- POVERTY	BRAÇOS- ARMS
RIQUEZA- WEALTH	COM CERTEZA- CERTAINLY
QUATRO- FOUR	CARINHO- AFFECTION
PAREDE- WALL	JANELA- WINDOW
ALECRIM- ROSEMARY	VERDE- GREEN
UVAS- GRAPES	TIGELA- BOWL







## Palco by Gilberto Gil



SUBO- I GET ON LOUCO- CRAZY  
 PALCO- STAGE FOGO- FIRE  
 MINHA ALMA- MY SOUL ETERNO- ETERNAL  
 CHEIRA- SMELLS OF INFERNO- HELL  
 TALCO- TALC OUTRO- OTHER  
 COMO- LIKE CONSUMIR-  
 BUMBUM DE BEBÊ- TO CONSUME  
 A BABY'S BUM FORA- OUTSIDE  
 CLARO/A- CLEAR FESTA- PARTY  
 QUEM- WHO TESTA- FOREHEAD  
 CLARIVIDENTE- CLAIRVOYANT UM SINAL- SIGNAL  
 PODE VER- CAN SEE ALEGRIA- JOY  
 TRAÇO- I BRING QUINTAL- YARD  
 MINHA BANDA- MY BAND TAMBÉM- ALSO  
 SABER- TO KNOW UM CÂNTARO- A JUG  
 ONDER- WHERE MANDAR- TO SEND/  
 VALOR- VALUE BE IN CHARGE OF  
 QUANTO- HOW MUCH DEIXAR- TO LEAVE

## Palco by Gilberto Gil

Portuguese through Music  
 #whatsappwednesdays

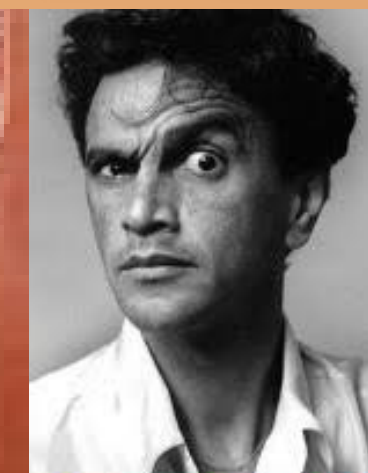


LANGUAGES  
 through MUSIC  
 Portuguese

Portuguese through Music







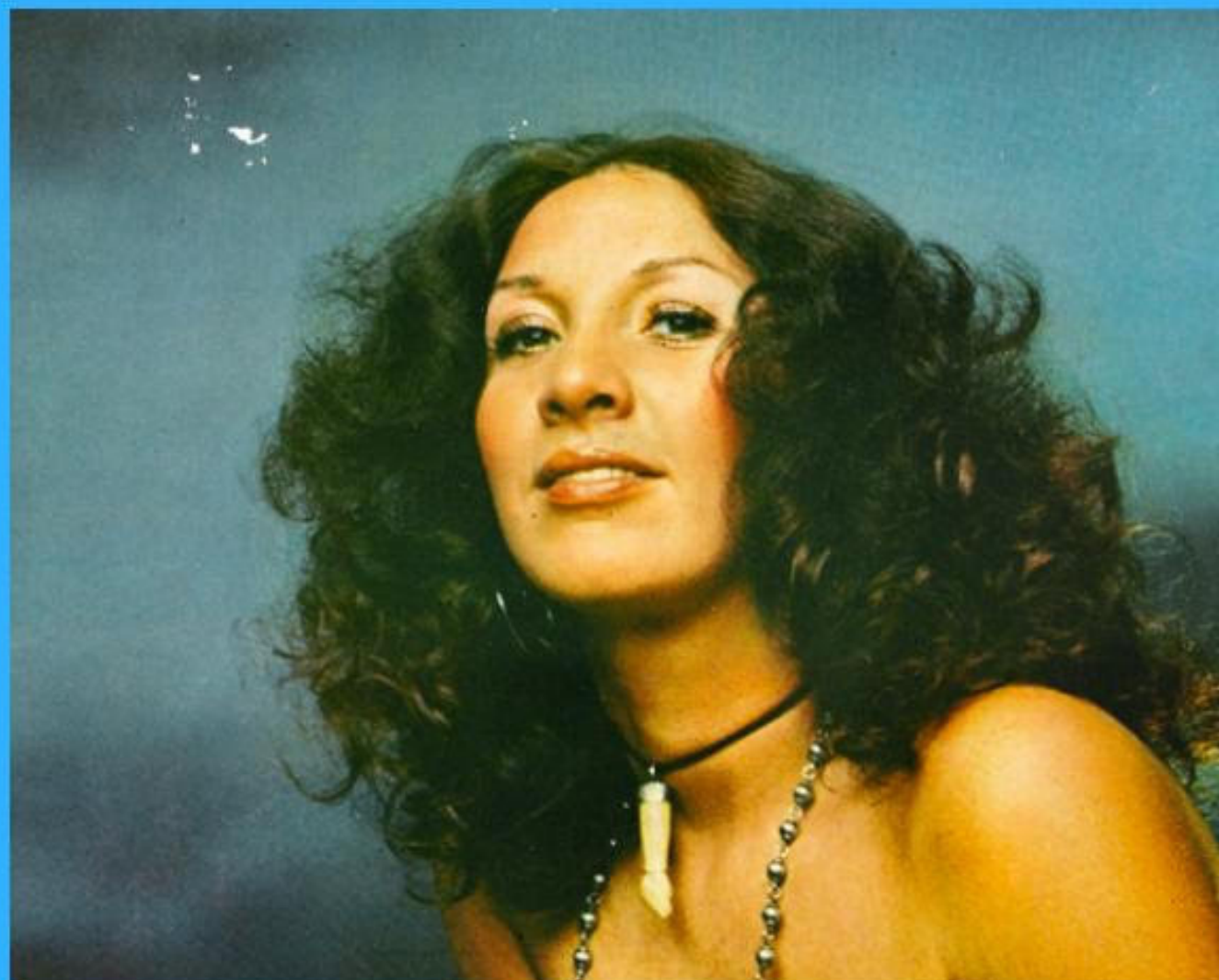
## *Tropicaália* by Caetano Veloso

QUANDO= WHEN  
 DESCOBRIU= DISCOVERED  
 TERRAS= LANDS  
 ESCREVEU= WROTE  
 REI= KING  
 CRESCER= GROW  
 FLORESCER= BLOOM, FLOWER  
 CABEÇA= HEAD  
 AVIOES= PLANES  
 ORIENTO= GUIDE  
 PAÍS= COUNTRY  
 PAPEL= PAPER/ROLE  
 PRATA= SILVER  
 OLHOS= EYES  
 ESCONDE= HIDES

ATRÁS= BEHIND  
 PORTA= DOOR  
 ENTRADA= ENTRANCE  
 ANTIGA= OLD  
 ESTREITA= NARROW  
 TORTA= TWISTED  
 JOELHO= KNEE  
 CRIANÇA= CHILD  
 SORRIDENTE= SMILING  
 FEIA= UGLY  
 MORTA= DEAD  
 PISCINA= POOL  
 AZUL= BLUE  
 URUBUS= VULTURES  
 COQUEIRO= COCONUT TREE  
 SANGUE= BLOOD  
 INFERNO= HELL







## Nem O Mar Sabia by Flora Purim

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Nem a Mar Sabia by Flora Purim

SÓ= ONLY  
MAR= SEA  
MAGIA= MAGIC  
COISAS= THINGS  
VERÃO= SUMMER  
ANTIGO= OLD  
NEM= NOT EVEN  
LONGE= FAR  
CHORANDO= CRYING  
SUMINDO= DISAPPEARING  
MORRENDO= DYING  
TRISTEZA= SADNESS  
PROMESSAS= PROMISES  
CANTAR= SING



CHORAR= CRY  
PEITO= CHEST  
NUVENS= CLOUDS  
FERIDA= WOUND  
CUMPRIDA= FULFILLED  
VERDADE= TRUTH  
TANTOS= SO MANY

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays







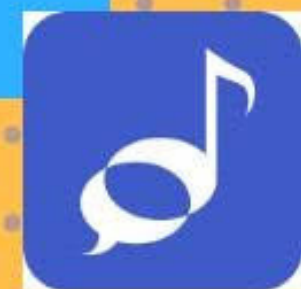
## Deixa a Vida me Levar by Zeca Pagodinho



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



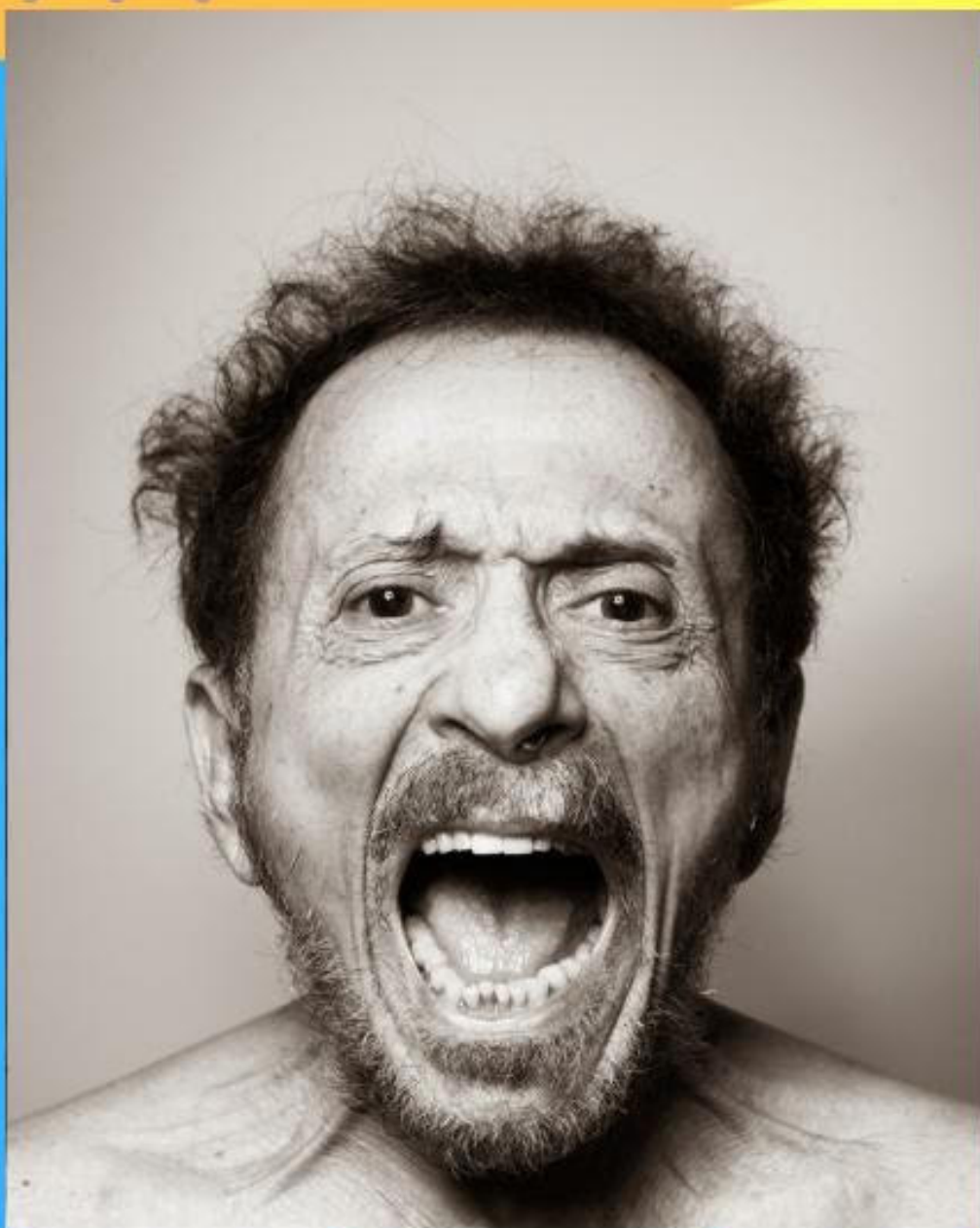
## Deixa a Vida Me Levar by Zeca Pagodinho

PASSEI= PASSED  
QUASE=ALMOST  
AINDA= STILL  
VEZ= TURN/TIME  
ORIGEM= ORIGIN  
POBRE= POOR  
NOBRE= NOBEL  
ASSIM= LIKE THIS  
DEIXA= LET  
LEVAR= TAKE/CARRY  
FELIZ= HAPPY  
AGRADEÇO= I GIVE THANKS  
DEUS= GOD  
FIEL= FAITHFUL  
CÉU= SKY  
MÃOS= HANDS



DESTINO= DESTINY  
PRECISO= I NEED  
TENHO= I HAVE  
COISA= THING  
JEITO= WAY/MANNER  
QUERO= I WANT  
DESESPERO= DESPAIR  
NEGÓCIO= BUSINESS  
TRANCOS & BARRANCOS=  
LEAPS & BOUNDS



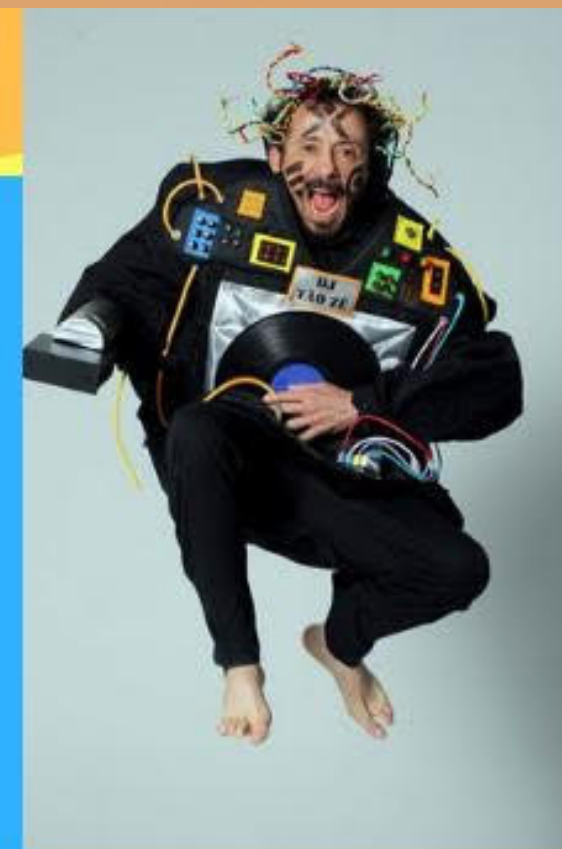


## Complexa de Épica by Tom Zé



## Complexa de Épica by Tom Zé

TODO= ALL  
 COMPOSITOR= COMPOSER  
 BRASILEIRO/A= BRAZILIAN  
 ENTÃO= SO  
 PREOCUPAÇÃO= WORRY  
 FALAR= SPEAK  
 SÉRIO= SERIOUS  
 PARECER= SEEM  
 SER= TO BE  
 SORRIR= SMILE  
 CHORAR= CRY  
 BRINCAR= PLAY  
 AMAR= TO LOVE  
 INFERNO= HELL



METÁFORA= METAPHOR  
 CHAMADA= CALLED  
 BOCA= MOUTH  
 PESADELO= NIGHTMARE  
 AMEAÇANDO= THREATENING  
 CADEIRA DE RODA= WHEELCHAIR  
 HEROÍ= HERO  
 APRENDER= LEARN  
 SOBREVIVER= SURVIVE







## Saca de Feijão by Beth Carvalho

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Saca de Feijão by Beth Carvalho

DEUS= GOD  
TANTO= SO MUCH  
DINHEIRO= MONEY  
GASTAR= SPEND  
SAUDADE= BLUES/NOSTALGIA  
OUTRORA= FORMERLY  
AGORA= NOW  
ESGOSTADO= EXHAUSTED  
CANSADO= TIRED  
PENA= GRIEVE, SUFFER  
SOLUÇÃO= SOLUTION  
CHEIO= FULL  
QUILO= KILO  
COMPRAR= BUY

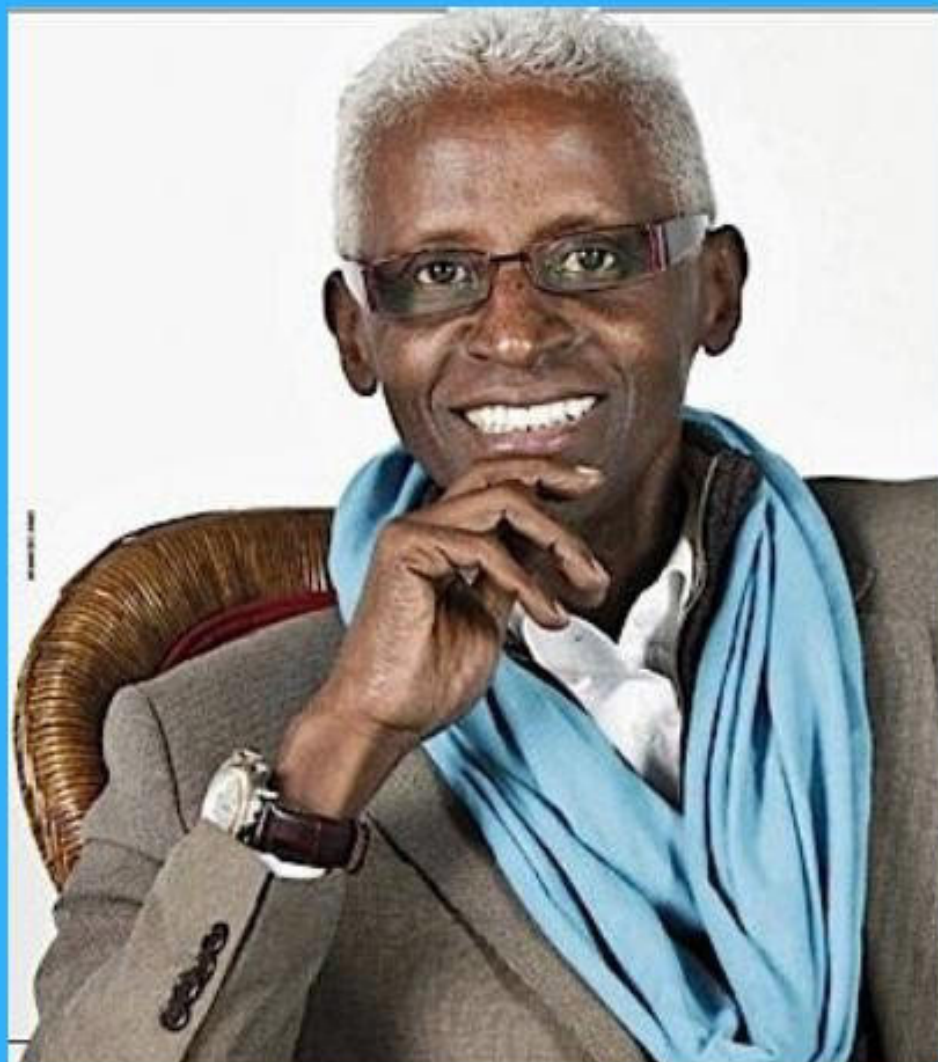


RECLAMAÇÃO= COMPLAINT  
ARMAZÉM= GROCERY STORE  
TOSTÃO= CASH  
INVENTAR= INVENT  
TRAGO= MOUTHFUL  
EMBRULHO= PACKAGE/MIX-UP  
MÃO= HAND  
DEIXAR= TO LEAVE SOMETHING

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays

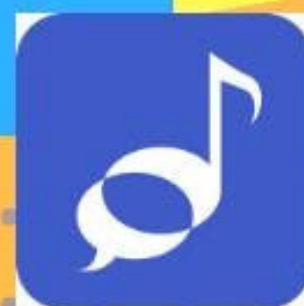






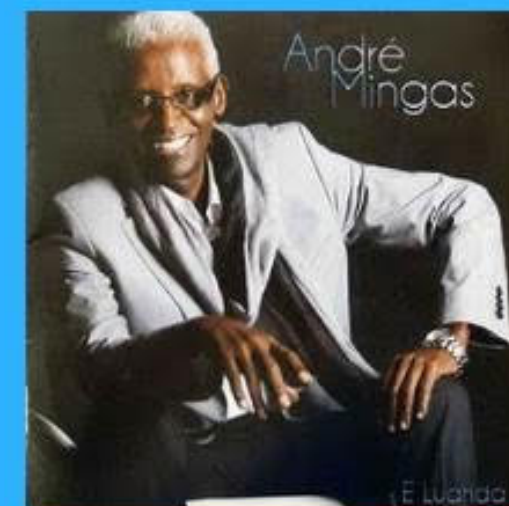
## O Que Eu Quero by André Mingas

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## O Que Eu Quero by André Mingas

GENTE= PEOPLE  
 BUSCAR= TO LOOK  
 ESPERANÇA= HOPE  
 SORRISO= SMILE  
 FLOR=FLOWER  
 PALAVRA= WORD  
 AMIGA=FRIEND  
 HOJE=TODAY  
 CARINHO= AFFECTION  
 PAZ= PEACE  
 COLHER= TO PICK/GATHER  
 CONTAR= TELL  
 ESTRELAS= STARS  
 SAUDAR= GREET/WELCOME

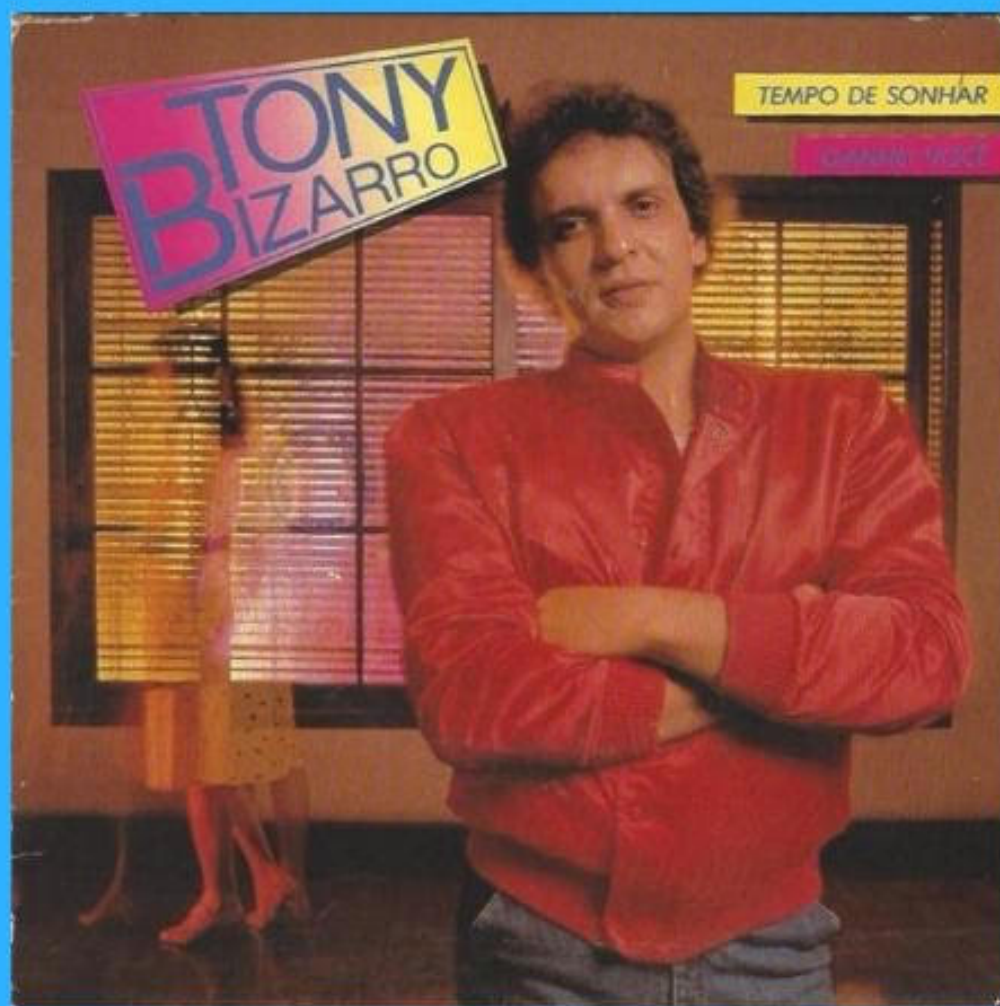


JOVEM= YOUNG  
 QUERO= I WANT  
 VIAJAR= TRAVEL  
 TER= TO HAVE  
 VER= TO SEE  
 INSPIRAR= TO INSPIRE  
 EMOÇÕES= EMOTIONS  
 POR DO SOL=SUNSET



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



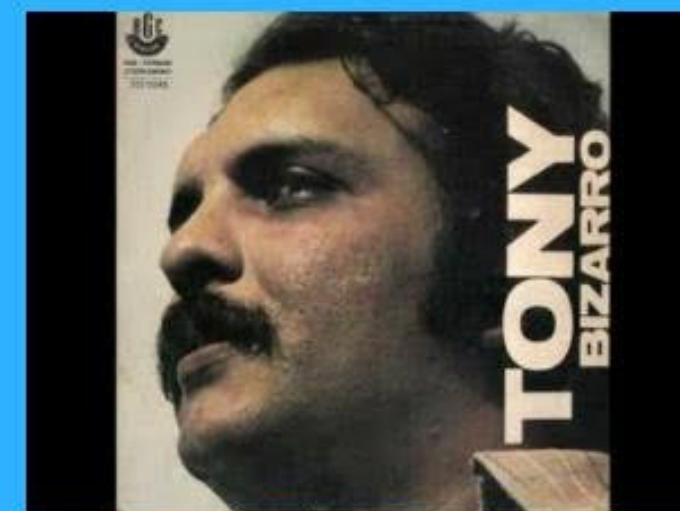


## *Estou Livre* by Tony Bizarro

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays

## *Estou Livre* by Tony Bizarro

ESTOU= I AM  
SOZINHO= ALONE  
HISTORIA= STORY/HISTORY  
TENTEI= I TRIED  
TUDO= ALL  
FICAR= TO STAY  
ONDE= WHERE  
VIVO= I LIVE  
PENSO= I THINK  
AGORA= NOW  
ACHO= I THINK  
HORA= HOUR  
PAZ= PEACE  
LIVRE= FREE  
VALE A PENA= IT'S WORTH IT







## Coisas Bonitas by Sara Tavares

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## Coisas Bonitas by Sara Tavares

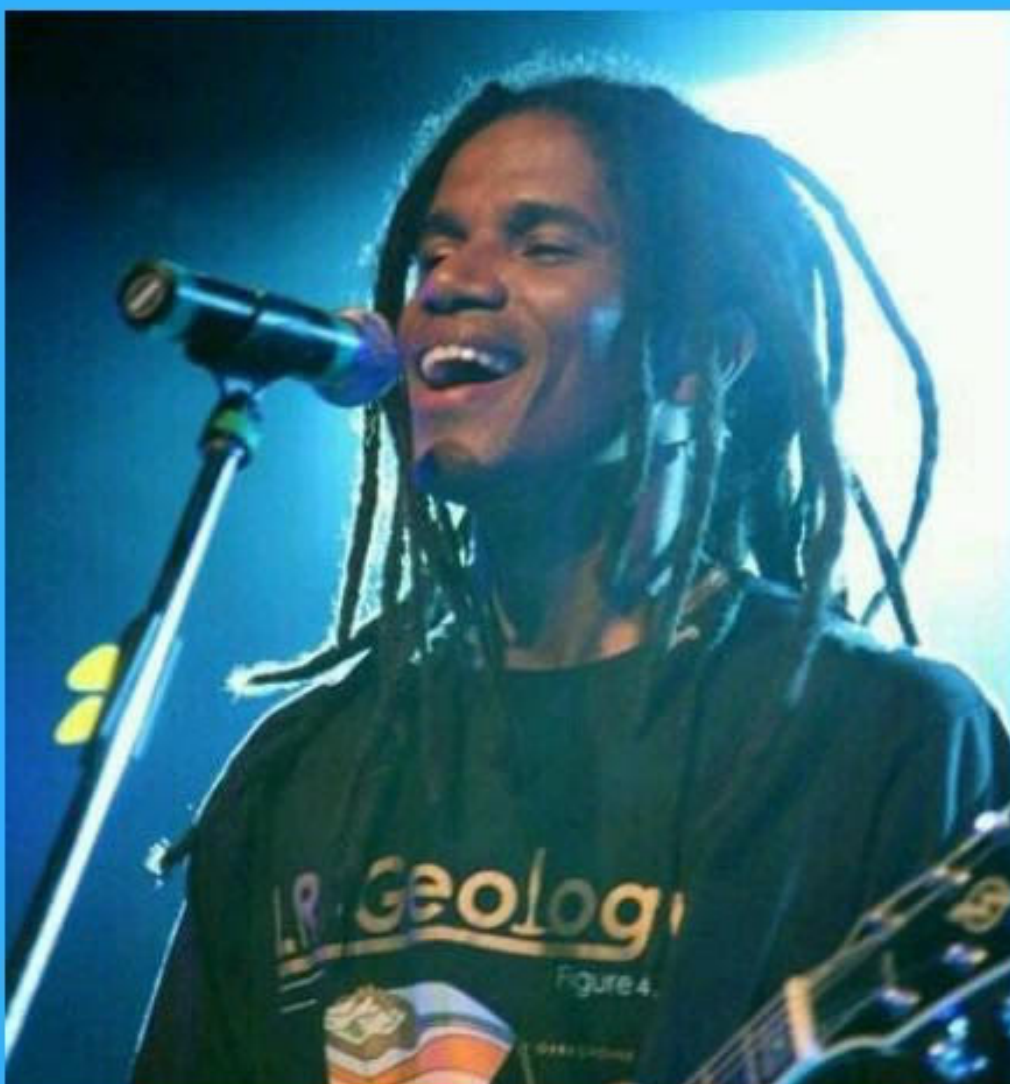
### KEY WORDS & PHRASES

NINGUÉM= NO ONE  
DIZER= TO SAY  
EU= I  
NÃO= NO  
SUSURRAR= WHISPER  
LEMBRAR= REMEMBER  
COROA= CROWN  
RAINHA= QUEEN  
AINDA= STILL  
VER= TO SEE  
SORRISO= SMILE  
IGUAL= EQUAL, SAME  
TANTA= SO MUCH  
COISA= THING  
FALAR= TO SPEAK  
BAIXINHO= QUIETLY

CHEGAR= TO ARRIVE  
PERTO= CLOSE  
OUVIR= TO HEAR  
SABOR= FLAVOUR  
CAMINHO= PATH  
CERTO= CORRECT, RIGHT  
INSPIRAR= TO INSPIRE  
VERGONHA= SHAME  
PERDER= TO LOSE  
SE CASAR= TO MARRY  
DEIXAR= TO LEAVE, LET  
FINGIR= PRETEND  
ARCO-ÍRIS= RAINBOW  
PELE= SKIN  
PEITO= CHEST







## *Na Positiva by Natiruts*

*Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays*



## *Na Positiva by Natiruts*

QUERO= I WANT TO  
VIVER= TO LIVE  
TUDO= ALL  
SONHAR= DREAM  
VIAJAR= TRAVEL  
NOITE= NIGHT  
LUZ= LIGHT  
DIAS= DAYS  
AFIRMAR= TO AFFIRM  
ALGO= SOMETHING  
INFINITO= INFINITE  
FAZER= MAKE/DO  
PROSSEGUIR= CONTINUE  
BONITO= BEAUTIFUL  
FICAR= STAY  
ALÉM= BEYOND



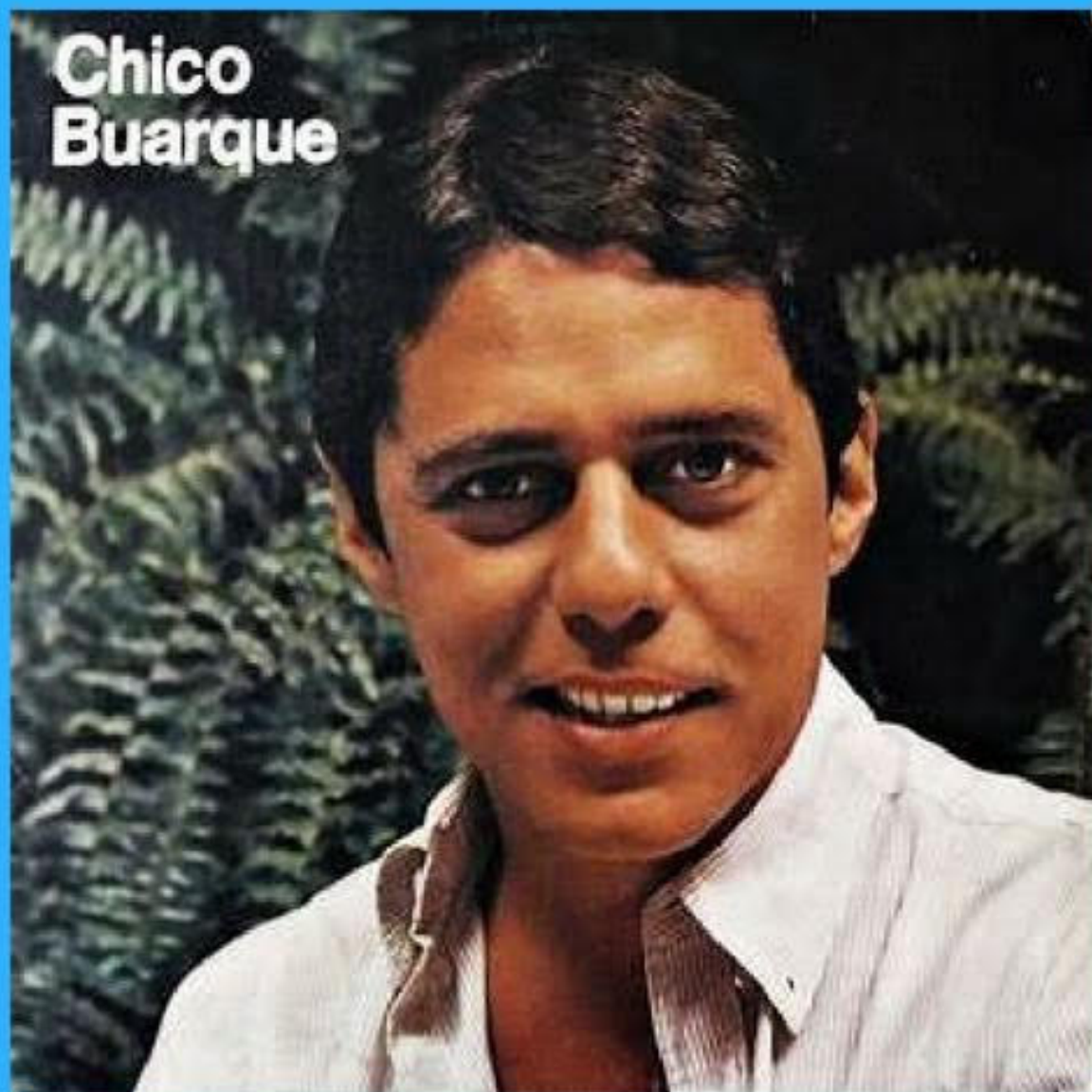
HOJE= TODAY  
IMAGINAR= TO IMAGINE  
IMENSIDÃO= IMMENSITY  
CORES= COLOURS  
ASTRAIS= ASTRAL  
SEMPRE= ALWAYS  
DEMAIS= TOO MUCH

*Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays*





Chico  
Buarque



## *Essa Moça Tá Diferente* by Chico Buarque

Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



Portuguese through Music  
#whatsappwednesdays



## *Essa Moça Tá Diferente* by Chico Buarque

ESSA= THIS  
MOÇA= GIRL  
DIFFERENTE= DIFFERENT  
CONHECER= TO KNOW  
FRENTE= FRONT  
PASSANDO= PASSING  
DECIDIDA= DECIDED  
ESCONDIO= HIDDEN  
NINGUEM= NO ONE  
REPARAR= NOTICE  
CULTIVAR= CULTIVATE  
RIMAS= RHYMES  
ACHAR= TO THINK/FIND  
OLHA= LOOK  
CIMA= TOP  
SOM= SOUND

FLAUTA= FLUTE  
EMOÇÃO= EMOTION  
QUER= WANT  
VER= TO SEE  
DESCER= TO DESCEND  
VAI/VEM= GO/COME  
DESPEITO= SPITE  
DESDÉM= DISDAIN  
ESQUERDO= LEFT  
LADO= SIDE  
PEITO= CHEST  
AINDA= STILL  
JANELA= WINDOW  
CANSEI= TO GET TIRED  
BOTAR= TO PUT  
QUEBRAR= BREAK







**Parabéns!! You did it!**  
**Feel free to get in touch,**  
**languagessthroughmusic@gmail.com**  
**if you would like private or group**  
**lessons.**



**Join the community:**  
**Languages through Music on**  
**Facebook, Instagram,**  
**Twitter, Spotify,**  
**Soundcloud....**